

## Bilag

*I dette bilag er (med mindre skrift)  
indsat den gældende formulering af de bestemmelser,  
der berøres af lovforslaget*

### § 1

I lov om social bistand, jf. lovbekendtgørelse nr. 817 af 6. december 1990, som senest ændret ved lov nr. 406 af 6. juni 1991, foretages følgende ændringer:

1. Overskriften til *kapitel 12* affattes således:  
»Personlig og praktisk hjælp.«

#### Kapitel 12

##### *Praktisk bistand i hjemmet*

2. § 50 affattes således:

»§ 50. Det påhviler kommunalbestyrelsen at sørge for, at der i kommunen findes en ordning, således at personer med behov for det kan få personlig og praktisk hjælp. Hjælpen udføres af hjemmehjælpere, der er uddannet til at varetage disse funktioner.«

§ 50. Det påhviler kommunalbestyrelsen at sørge for, at der i kommunen findes en hjemmehjælpsordning, således at der kan ydes praktisk bistand i hjemmene af hjemmehjælpere, der er uddannet til at varetage dette hverv.

3. § 51 affattes således:

»§ 51. Midlertidig hjælp ydes, når der opstår behov for personlig og praktisk hjælp på grund af sygdom, fødsel og rekonvalescens.

*Stk. 2.* Når der er ydet hjælp i 3 uger, skal kommunalbestyrelsen undersøge, om der fortsat er behov for hjælpen, og om der er brug for andre former for hjælp.«

§ 51. Midlertidig hjemmehjælp ydes til varetagelse af normale huslige arbejdsopgaver i

hjemmet, når der er behov herfor på grund af sygdom, fødsel eller rekonvalescens.

*Stk. 2.* Når der er ydet hjemmehjælp i 3 uger, skal kommunalbestyrelsen tage op til bedømmelse, om der fortsat er behov herfor, og om der er brug for andre hjælpeforanstaltninger.

4. § 53 affattes således:

»§ 53. Varig hjælp ydes som personlig og praktisk hjælp til personer, der på grund af en vedvarende lidelse eller svækkelse har behov for det.«

§ 53. Varig hjemmehjælp ydes som bistand til husligt arbejde og personlige fornødenheder, som en person på grund af en vedvarende lidelse eller svækkelse ikke kan udføre på egen hånd.

5. I § 54, *stk. 1 og 2*, § 56, *stk. 1 og 2*, og i § 57 ændres »hjemmehjælp« til: »personlig og praktisk hjælp«.

§ 54. Midlertidig hjemmehjælp ydes gratis til personer, hvis indkomstgrundlag, jf. stk. 3-9, ikke overstiger folkepensionens grundbeløb med pensionstillæg og et tillæg for hvert barn svarende til særligt børnetilskud efter § 4, stk. 3, i lov om børnetilskud og forskudsvis udbetaling af børnebidrag. I øvrigt kræves en betaling, der er afpasset efter modtagerens økonomiske forhold. Socialministeren fastsætter regler herom.

*Stk. 2.* Betalingen for midlertidig hjemmehjælp fastsættes på grundlag af modtagerens indkomstgrundlag den 1. januar og under hensyn til de pensions- og børnetilskudssatser, jf. stk. 1, der gælder på dette tidspunkt.